

Vigo  
27-abril  
1951

Mi querido amigo: Recibí tu carta, y me apresuro a contestarla. Ante todo, mil gracias por las gestiones de cobros que a mi nombre hiciste en el Centro. No sé si éste tiene pendiente aún alguna deuda conmigo. Yo, que soy tan puntilloso en mis cosas, soy, en cambio, bastante abandonado cuando se trata de obligaciones que los demás tienen pendientes conmigo. En fin, a ti no te resultará difícil enterarte de lo que haya sobre el particular.

El mismo día que me llegó tu carta, te envié certificados, por correo ordinario, "la Pintura Gallega" de Consejo Bours - que no tiene más que un interés anecdótico e informativo - y el primer Cuaderno de "Galaxia". La presentación de éste es un poco pobre, pero, en cambio, creo que es interesante el contenido, y centran la orientación. Estamos preparando ya el segundo número, que trataremos de mejorar. Lo dedicaremos, preferentemente, a la pintura, aprovechando el pretexto de la Exposición de Buenos Aires. Llevará, como fondo, dos largos ensayos: uno de Maside, y otro de Angel Johan. La parte de creación estará ocupada por las respuestas a un inquirito, como el que te adjunto, de varios artistas. Proyecto que los pintores interrogados sean los siguientes: Colmeiro, tú, Souto y Palmeiro, de los que están fuera; Sotomayor y Juan Luis, de los viejos; los seis expositores de Buenos Aires; y uno o dos de los más jóvenes. Desde luego, a los interrogados los dejamos en libertad para contestar a todas las preguntas, o sólo a aquellas que les parezcan más interesantes desde su punto de vista. También encareceremos la mayor concisión posible en las respuestas.

Creo que el interrogatorio tiene interés. Como ves, comprende dos partes: una dedicada a puntualizar la visión que tiene cada uno del problema de la pintura gallega; y otra, destinada a que cada pintor defina su verdadera personalidad estética. De este modo el "Cuaderno" será una fuente documental - en el futuro - para el estudio de la pintura gallega de nuestro tiempo, pues cada respuesta será una ficha estética de un pintor.

Se agradecería, pues, que me enviases tus contestaciones a la mayor brevedad posible. También te estimaría que remitieses una copia de las preguntas a Souto - cuya dirección desconozco - con el ruego de que me mandare rápidamente sus respuestas.

El libro de Sartre que me enviabas, no llegó por fin a mi poder. Sin embargo, ya me hice con las ediciones francesas de sus principales obras. Los libros que de ahí me interesan, son cuantos de teatro, novela o ensayo, tengan un interés actual, y que no se conozcan

por aquí. Yo te voy remitiendo todas las publicaciones de "Galaxia",  
y cuantas se publiquen por otras editoriales, que merezcan la  
pena. Por cierto que conviene que ahí se cubrieren suscripciones  
de Cuadernos, pues éstos serán la base de nuestra labor.

Me satisfizo muchísimo la aprobación por el Centro, de tu  
proyecto de revista artístico-literaria. Dirigida y orientada por  
tí, tendrá un valor fundamental. Aquí sabe todo el mundo que  
eres tú el inspirador de las ediciones "Galaxia" - cuya presenta-  
ción ha gustado extraordinariamente - y de lo más vivo de la labor  
cultural en esa.

El comentario de Borobó a que te refieres, no sé por quien pudo ha-  
ber sido inspirado. Pronto tendré ocasión de hablar en él, y apro-  
vecharé la oportunidad para informarlo de muchas cosas.

He hablado con algunos de los expositores de Buenos Aires - los  
que están aquí - y les he escrito a los otros, para que me manden  
las fotografías que me solicitas. Cuando las tenga en mi poder,  
te las remitiré con la nota biográfica, para el Catálogo. Esta-  
mos a vueltas con los trámites burocráticos, lentos y farragosos,  
para la salida de los cuadros a exponer. A ver cuando em-  
pezamos terminar todo.

Con respecto a los informes que me pides sobre el alquiler de  
una casa playosa, puedo decirte lo siguiente: En el trayecto de  
Vigo a Bayona, hay varias playas, comunicadas en Vigo por el  
ferrocarril eléctrico, que funciona, por lo menos, cada hora. Las  
playas tienen distinta significación social, siendo unas más, y  
otras menos elegantes. Depende de esto el precio del alquiler de  
los chalets, y también de que estén o no amueblados. Los alqui-  
leres se hacen por la temporada veraniega, y generalmente  
suben de 3.000 ptas. El alquiler para el invierno sería mucho  
más arreglado. Conviene que me concretes más lo que tus ami-  
gos desean, y en el sentido que me indiques, haré las gestiones.

Sobre Ruibal tengo la misma opinión que tú, y creo que  
así te lo indicaba en mi carta.

Bueno, nada más por el momento. Con espera de tus moti-  
vos, te envío el cordial abrazo de siempre

Udell